

Télécommande Intégrée

Mode d'emploi

RM-VL710

Veillez noter que toute modification ou tout réglage non expressément approuvés dans ce mode d'emploi pourront conduire à l'interdiction de l'utilisation de cet appareil.

Caractéristiques

La télécommande RM-VL710 permet le pilotage centralisé de l'ensemble de vos appareils audio/vidéo à partir d'une télécommande unique et vous évite d'avoir à piloter des appareils audio/vidéo différents à l'aide de plusieurs dispositifs de télécommande différents. Ses principales caractéristiques sont les suivantes.

Pilotage centralisé de l'ensemble des appareils audio/vidéo Sony à partir de cette seule télécommande

Cette télécommande est pré-réglée en usine pour piloter des appareils Sony, aussi vous pouvez l'utiliser telle quelle après déballage comme centre de commande pour vos appareils audio/vidéo Sony.

Signaux de commande à distance pré-réglés aussi pour des appareils de marque différente

Cette télécommande est pré-réglée pour la plupart des appareils des grandes marques, y compris Sony. Vous pouvez commander vos appareils à distance en enregistrant leur type et numéro de code (page 8).

Fonction d'apprentissage pour la programmation d'autres signaux de commande à distance nécessaires

Cette télécommande est munie d'une fonction d'apprentissage qui lui permet "d'apprendre" les signaux de commande pour piloter des appareils non pré-réglés ou activer des fonctions non pré-réglées. (Pour "enseigner" ce type de signaux à la télécommande, utilisez la télécommande fournie avec les appareils non pré-réglés.) (page 14)
De plus, la télécommande peut "apprendre" des signaux de commande à distance (signaux infrarouges seulement) pour des appareils non audio/vidéo tels que des climatiseurs, des systèmes d'éclairage, etc. (certains appareils ou fonctions spécifiques peuvent ne pas être disponibles.) (page 22)

Affectation de nouveaux appareils

Vous pouvez choisir d'autres touches de sélection d'appareil pour piloter sans contraintes d'autres appareils. Ceci est pratique quand vous avez plus de deux appareils audio/vidéo du même type (uniquement si une touche de sélection d'appareil est disponible.) (page 30)

Vous pouvez uniquement affecter des téléviseurs à la touche de sélection d'appareil TV.

Table des matières

Préparatifs

Mise en place des piles	6
Quand faut-il remplacer les piles	6
Position des commandes	7

Opérations de base

Enregistrement du code pour des appareils audio/vidéo pré-réglés autres que Sony — Enregistrement des codes d'appareils	8
Enregistrement d'un code d'appareil	8
Vérification du bon fonctionnement du code	10
Réglage d'un code avec la fonction de recherche	11
Exploitation des appareils avec la télécommande	12
Pour contrôler le volume	13
Programmation des signaux d'une autre télécommande	
— Fonction d'apprentissage	14
Pour un apprentissage précis	17
Programmation des signaux de commande à distance sur les touches de sélection des appareils	18
Changement ou effacement de la fonction d'une touche "apprise"	20
Remarques sur la programmation des signaux pour un climatiseur	22

Opérations avancées

Contrôle du volume des appareils vidéo raccordés à une chaîne audio	23
Addition d'une fonction supplémentaire sur les touches de sélection d'appareil	25
Programmation de la commande de mise sous tension de l'appareil sélectionné par une simple pression de la touche de sélection de cet appareil (pour les appareils Sony seulement)	25
Exécution d'une série de commandes	
— Fonction de commande du système	26
Pour effacer les commandes programmées	28
Programmation d'une série de commandes sur les touches de sélection d'appareil	29
Pour effacer les commandes programmées	30
Affectation d'autres appareils aux touches de sélection d'appareil	30
Copie des réglages d'une touche de sélection d'appareil sur une autre touche	31

Utilisation d'autres fonctions

Blocage des commandes — Fonction de verrouillage	32
Effacement de tous les enregistrements	
— Pour restaurer les réglages par défaut de la télécommande	33

Informations supplémentaires

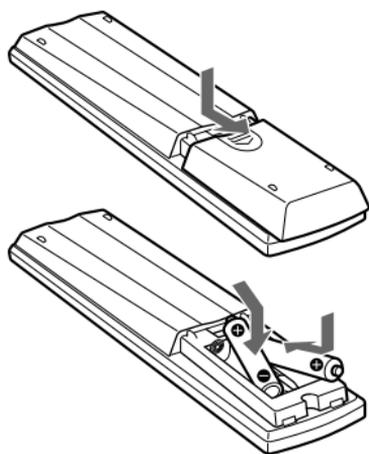
Précautions	34
Entretien	34
Spécifications	34
Guide de dépannage	35

Appendice

Tableau des fonctions prééglées	37
TV (Téléviseur)	37
VCR (Magnétoscope)	38
CBL (décodeur)	38
SAT (récepteur satellite)	38
DVD	39
DVR (Magnétoscope numérique)	39
CD	40
MD	40
DAT	41
DECK	41
AMP (Amplificateur)	42
Décodeur numérique	42
Index	43

Mise en place des piles

Ouvrez le couvercle du logement des piles en le faisant glisser et insérez deux piles AA (R6) (non fournies). Veillez à faire correspondre les pôles + et – des piles et les indications + et – dans le logement.



Insérez les piles avec le pôle – en premier sous les agrafes de guidage dans chaque compartiment de la façon indiquée ci-dessous.

Quand faut-il remplacer les piles

Piles pour le fonctionnement de la télécommande (deux piles AA (R6))

Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six mois. Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, les piles sont sans doute usées. Dans ce cas, remplacez les piles par des neuves.

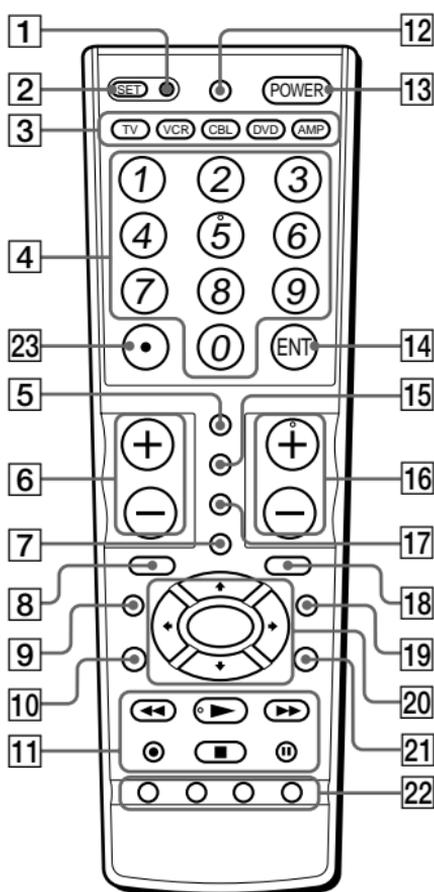
Remarque

Ne pas attendre plus d'une heure avant de remplacer les piles ; sinon, vos réglages de codes (page 8) et les signaux de commande à distance "appris" (page 14) seront effacés.

Remarques sur les piles

- Ne pas insérer en même temps des piles usées et des piles neuves ou des piles de type différent.
- Si l'électrolyte des piles devait fuir, essuyez l'intérieur du logement avec un chiffon et remplacez les piles par des neuves. Pour éviter que l'électrolyte des piles ne s'écoule, enlevez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

Position des commandes



- 1 Indicateur SET (Réglage)
- 2 Touche SET (Réglage)
- 3 Touches de sélection d'appareil
S'allument ou clignotent pendant le fonctionnement.
- 4 Touches numériques
- 5 Touche PIP (Image dans Image)
- 6 Touches VOL +/-*
- 7 Touche GUIDE
- 8 Touche MUTING* (Coupure du son)
- 9 Touche DISPLAY (Affichage)
- 10 Touche RETURN (Retour)
- 11 Touches de commande du lecteur
- 12 Touche TV/VIDEO
- 13 Touche POWER (Alimentation)
- 14 Touche ENT (Entrée)
- 15 Touche SLEEP (Veille)
- 16 Touches CH (Chaîne) +/-
- 17 Touche MAIN/SUB (Principal/secondaire)
- 18 Touche RECALL (Rappel)
- 19 Touche MENU
- 20 Touches de commande du curseur
- 21 Touche TOOLS (Outils)
- 22 Touches SYSTEM CONTROL (Commande du système)
- 23 Touche DOT

À propos des points tactiles

La touche numérique 5, la touche ►, la touche CH + et la touche MAIN/SUB possèdent chacune un point tactile facilitant leur utilisation.

* Remarque sur les touches VOL +/- et MUTING

La télécommande contrôle ou coupe le son du téléviseur quand vous sélectionnez un appareil vidéo. La télécommande contrôle ou coupe le son de l'amplificateur quand vous sélectionnez un appareil audio. Vous pouvez aussi changer ce réglage (page 23).

Remarque

La fonction des touches de commande varie en fonction des modes d'enregistrement/fonctionnement.

Le "Tableau de fonctions pré-réglées" (page 37) indique le fonctionnement général de la télécommande pour chaque appareil dans le mode pré-réglé par défaut.

Enregistrement du code pour des appareils audio/vidéo pré-réglés autres que Sony — Enregistrement des codes d'appareils

La télécommande est programmée en usine pour piloter des appareils audio/vidéo de marque Sony (voir le tableau ci-dessous). Si vous utilisez la télécommande avec des appareils Sony réglés en usine, vous pourrez omettre la procédure suivante.

Vous pouvez également utiliser la télécommande avec d'autres appareils audio/vidéo pré-réglés de grandes marques. Pour l'utiliser avec d'autres appareils audio/vidéo ou des appareils Sony qui ne fonctionnent pas avec la télécommande, vous devez suivre les procédures d'enregistrement des codes correspondant à chaque appareil.

Touche de sélection d'appareil	Appareil(s) pré-réglé(s)	Préréglage usine
TV	Téléviseur Téléviseur/ Magnétoscope	Téléviseur Sony
VCR	Magnétoscope	Magnétoscope VHS Sony
CBL	Décodeur	
DVD	Lecteur DVD	Lecteur DVD Sony
AMP	Amplificateur	Amplificateur Sony

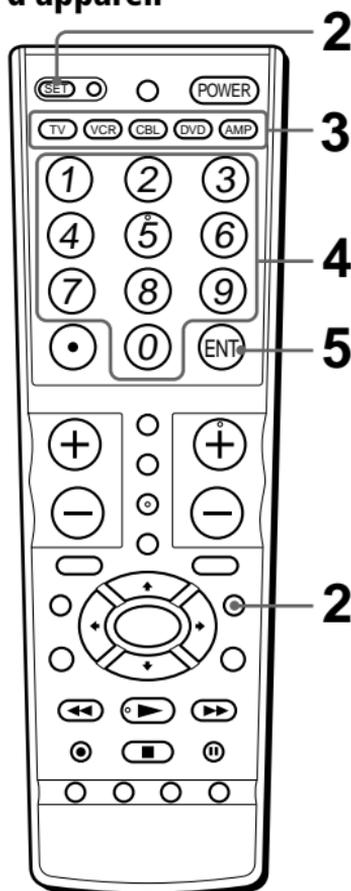
Remarque

Un lecteur CD, un lecteur MD ou une platine cassette peuvent être enregistrés sur l'une des touches de sélection d'appareil.

Vous pouvez affecter des touches de sélection d'appareil aux signaux réglés pour les appareils souhaités. Pour obtenir davantage d'informations, voir "Affectation d'autres appareils aux touches de sélection d'appareil" (page 30).

Voir "Tableau des fonctions pré-réglées" (page 37) pour obtenir des informations sur les fonctions des touches pour chaque appareil.

Enregistrement d'un code d'appareil



Exemple: pour prérégler un téléviseur Philips

- 1 Consultez les tableaux de "Codes d'appareils" fournis et trouvez le code à quatre chiffres correspondant à l'appareil souhaité.

Si plus d'un code est indiqué, utilisez le premier code de la liste. Par exemple, si vous voulez prérégler un téléviseur Philips, vous utiliserez le code 8011.

- 2 Appuyez sur la touche SET et tout en maintenant enfoncée, appuyez sur MENU.



Toutes les touches de sélection d'appareil clignotent.



3 Appuyez sur la touche de sélection d'appareil correspondant à l'appareil souhaité.



La touche de sélection d'appareil sélectionnée s'allume, et toutes les autres touches s'éteignent.



4 Entrez le code à quatre chiffres de l'appareil en appuyant sur les touches numériques.

5 Appuyez sur ENT.

La touche de sélection d'appareil s'éteint.



Si la touche de sélection d'appareil clignote cinq fois avant de s'éteindre, cela signifie que l'enregistrement n'est pas terminé.

Recommencez à partir de l'opération 2.

Remarques

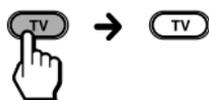
- Si vous appuyez sur un numéro de code d'appareil qui n'est pas dans un des tableaux des "Codes d'appareils" fournis, ou si vous appuyez sur une touche dans un ordre incorrect, la touche de sélection d'appareil clignotera cinq fois, puis s'éteindra. Dans ce cas, vérifiez le code de l'appareil et enregistrez à nouveau le code.
- Si vous n'entrez aucune donnée dans la télécommande dans les 20 secondes suivant chaque opération, la procédure d'enregistrement sera annulée. Pour enregistrer le code, recommencez à partir de l'opération 2.
- Si vous appuyez sur SET pendant l'enregistrement du code d'appareil, tous les numéros de code seront perdus et la procédure d'enregistrement annulée. Recommencez à partir de l'opération 2.

Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur SET.

Enregistrement du code pour des appareils audio/vidéo pré-réglés autres que Sony — Enregistrement des codes d'appareils (suite)

Vérification du bon fonctionnement du code

- 1 Mettez l'appareil sous tension avec son propre interrupteur d'alimentation.
- 2 Appuyez sur la touche de sélection d'appareil correspondant à l'appareil enregistré.
La touche de sélection d'appareil s'allume quand vous appuyez dessus et s'éteint quand vous la relâchez.



- 3 Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur POWER.
La touche de sélection d'appareil sélectionnée s'allume à chaque pression sur une touche de fonction, et s'éteint quand vous la relâchez.



L'appareil doit se mettre hors tension.

- 4 Si l'appareil est bien mis hors tension, vérifiez que les autres fonctions de l'appareil telles que la sélection de chaîne et le contrôle du volume peuvent être activées par la télécommande.
Voir page 12 pour les détails.
-

Si la télécommande ne semble pas fonctionner

Répétez la procédure d'enregistrement en utilisant les autres codes de la liste indiqués pour votre appareil ou en utilisant la fonction de recherche (voir page 11).

Remarque sur les touches VOL +/- et MUTING

Quand vous pilotez un appareil vidéo, la touche TV s'allume pour indiquer que la télécommande contrôle ou coupe le son du téléviseur.



Quand vous pilotez un appareil audio, la touche AMP s'allume pour indiquer que la télécommande contrôle ou coupe le son de l'amplificateur.



Il est conseillé d'enregistrer les codes TV et AMP avant d'enregistrer tout autre appareil.

Remarque sur les touches qui ont déjà "appris" un signal de commande à distance

Si un autre signal a déjà été programmé sur une touche avec la fonction d'apprentissage (page 14), ce signal "appris" fonctionnera même après avoir enregistré le code de l'appareil. Pour l'utiliser comme touche de fonction pré-réglée, vous devez d'abord effacer son signal "appris" (page 20).

Réglage d'un code avec la fonction de recherche (suite)

4 Appuyez sur ENT.



La touche de sélection d'appareil s'éteint.



Si la touche de sélection d'appareil clignote cinq fois avant de s'éteindre, cela signifie que le réglage n'est pas terminé. Recommencez à partir de l'opération 1.

5 Vérifiez si le numéro de code fonctionne en suivant les instructions de la page 10.

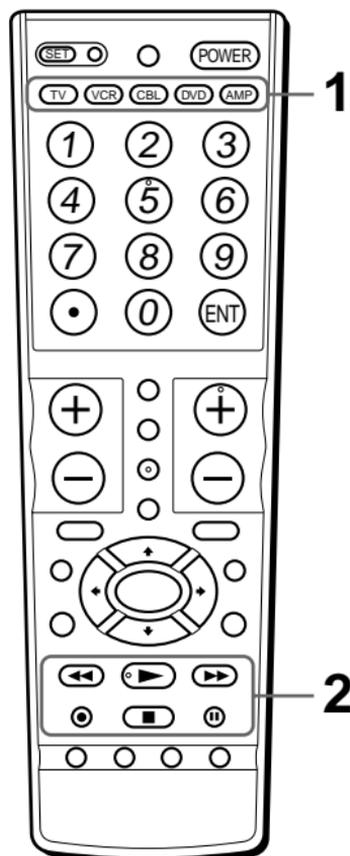
Remarques

- Si vous n'enregistrez rien sur la télécommande dans les 20 secondes qui suivent chaque opération, la procédure de réglage est annulée. Pour enregistrer le code, recommencez depuis le début.
- Si vous appuyez sur une touche différente de CH +/- et de POWER lors du réglage du code de l'appareil, tous les numéros de code sont perdus et la procédure de réglage est annulée. Recommencez depuis le début.

Pour annuler le réglage, appuyez sur SET.

Exploitation des appareils avec la télécommande

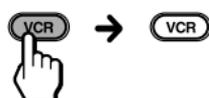
Quand vous pilotez un appareil d'une autre marque que Sony, n'oubliez pas de régler d'abord le code d'appareil (page 8).



Exemple : pour piloter un magnétoscope

1 Appuyez sur la touche de sélection d'appareil souhaitée.

La touche de sélection d'appareil s'allume quand vous appuyez dessus et s'éteint quand vous la relâchez.



2 Appuyez sur une des touches de commande de lecteur.

Voir "Tableau des fonctions préréglées" (page 37) pour des informations sur les fonctions des touches pour chaque appareil.

Remarque

Les signaux de commande à distance peuvent être différents pour certains appareils ou fonctions. Dans ce cas, enregistrez les signaux de commande à distance avec la fonction d'apprentissage (page 14). Notez cependant que les appareils et fonctions qui ne supportent pas la commande à distance par rayons infrarouges ne pourront pas être pilotés par cette télécommande.

Pour contrôler le volume

Appuyez sur VOL +/- pour contrôler le volume, et sur MUTING pour couper le son. La télécommande contrôle le volume sonore du téléviseur (la touche TV s'allume) quand vous sélectionnez un appareil vidéo et le volume sonore de l'amplificateur (la touche AMP s'allume) quand vous sélectionnez un appareil audio. Vous pouvez aussi changer ce réglage (page 23).

Remarques

- Si vous utilisez la fonction d'apprentissage (page 14) pour programmer les touches VOL +/- ou MUTING afin d'envoyer un signal à un autre appareil, ce signal sera transmis à la place du signal de contrôle de volume ou de coupure du son du téléviseur ou de l'amplificateur quand vous aurez sélectionné cet appareil.
- Si vous utilisez la fonction d'apprentissage (page 14) pour programmer les touches VOL +/- ou MUTING sur la télévision ou l'amplificateur afin d'envoyer un signal à un autre appareil, ce signal sera transmis seulement après avoir sélectionné TV ou AMP. Si vous sélectionnez un autre appareil, les signaux de contrôle du volume préréglés pour TV ou AMP seront transmis.
- Si vous avez affecté un autre appareil aux touches TV ou AMP (page 30), le volume de la télévision ou de l'amplificateur ne peut pas être contrôlé même si vous avez sélectionné un autre appareil.

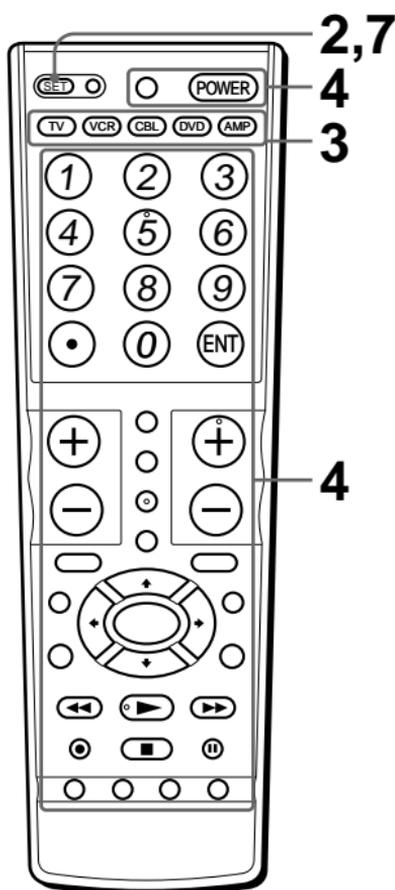
Programmation des signaux d'une autre télécommande

— Fonction d'apprentissage

Pour piloter des appareils ou activer des fonctions qui ne sont pas opérant(e)s même si un code d'appareil a été enregistré, utilisez la procédure "d'apprentissage" suivante pour "enseigner" aux touches programmables ou à la télécommande à activer les fonctions d'une autre télécommande. Vous pouvez aussi utiliser la fonction d'apprentissage pour changer le signal des touches individuelles après avoir enregistré le code de l'appareil (page 8). Il est conseillé de noter les fonctions enregistrées sur chaque touche pour ne pas les oublier. (Il est possible de noter au dos les "Codes d'appareil" fournis.)

Remarques

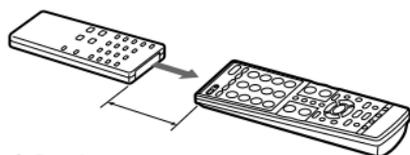
- Certains signaux de commande à distance spécifiques peuvent ne pas être "appris".
- Vous pouvez également utiliser un moniteur pour ordinateur (y compris un moniteur de type à tuner intégré), si la procédure "d'apprentissage" a été utilisée pour la télécommande.



Exemple : pour programmer le signal ► (lecture) de votre magnétoscope sur la touche VCR ► (lecture) de la télécommande.

- 1 Disposez la tête de la RM-VL710 face à la tête de la télécommande de votre appareil.

Télécommande de votre appareil



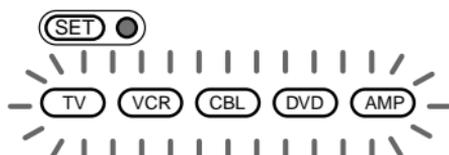
à 2 – 4 pouces
(5 – 10 cm) environ

RM-VL710

-
- 2** Maintenez la touche SET enfoncée pendant plus de 3 secondes.



L'indicateur SET s'allume et toutes les touches de sélection d'appareil clignotent.



-
- 3** Appuyez sur la touche de sélection d'appareil correspondant à l'appareil dont les signaux doivent être "appris".



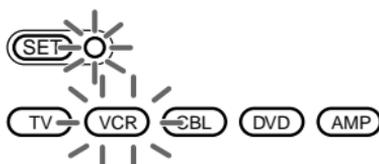
L'indicateur SET et la touche de sélection d'appareil s'allument et toutes les autres touches s'éteignent.



-
- 4** Appuyez sur la touche de la télécommande que vous souhaitez "enseigner".



L'indicateur SET et la touche de sélection d'appareil clignotent (mode d'attente de la fonction d'apprentissage).

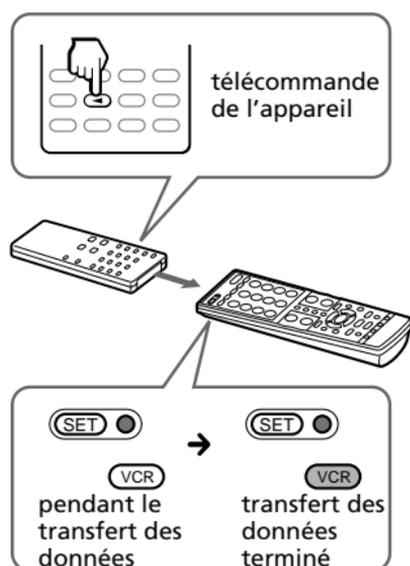


Si un autre signal a déjà été "appris" par cette touche
L'indicateur SET clignotera deux fois et la télécommande reviendra à son état de l'étape 3. "Enseignez" une autre touche libre, ou effacez la fonction déjà "apprise" (page 20) et recommencez au début.

Programmation des signaux d'une autre télécommande — Fonction d'apprentissage (suite)

- 5 Appuyez sur la touche de l'autre télécommande et maintenez-la enfoncée, jusqu'à ce que le voyant SET et la touche de sélection d'appareil s'allument de nouveau.

Au cours du transfert des données, seul l'indica SET reste allumé et la touche de sélection d'appareil s'éteint. Quand le transfert des données est terminé, la télécommande retourne à son état de l'opération 3.



Si le voyant SET clignote cinq fois

Ceci signifie que l'apprentissage n'est pas terminé. Répétez les étapes 4 et 5.

- 6 Répétez les opérations 4 et 5 pour "enseigner" des fonctions à d'autres touches.

Pour "enseigner" le signal de commande à distance d'un autre appareil

Après avoir disposé les deux télécommandes comme à l'opération 1 de la page 14, appuyez sur la touche de sélection d'appareil correspondante, puis réalisez les opérations 4 et 5 pour effectuer l'apprentissage.

- 7 Appuyez sur SET pour terminer la procédure d'apprentissage.

Remarques

- Si vous n'effectuez pas les opérations d'apprentissage à un moment quelconque de la procédure en moins de 20 secondes, le mode d'apprentissage sera annulé.
- Si vous n'effectuez pas l'opération 5 dans les 10 secondes suivant l'opération 4, la procédure "d'apprentissage" revient à l'opération 3. Répétez l'opération 4 quand la touche de sélection d'appareil s'allume.

Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur SET.

Si la télécommande ne semble pas fonctionner

Si la touche "apprise" ne fonctionne pas correctement, "enseignez-la" de nouveau. (Par exemple, si le volume devient trop élevé après une seule pression sur VOL +, des parasites peuvent avoir interféré avec la procédure d'apprentissage.)

Si vous enregistrez un code d'appareil après "l'apprentissage" d'un signal

Si vous avez programmé un signal quelconque pour une touche avec la procédure d'apprentissage, ce signal restera affecté à cette touche même après l'enregistrement d'un code d'appareil.

Remarque sur le signal d'enregistrement REC ●

Vous pouvez "enseigner" seulement une touche à la fois. Par conséquent, vous ne pouvez pas "enseigner" une opération à deux touches (par exemple, REC ● + ►) à une touche unique de votre télécommande. Le cas échéant, "enseignez" les fonctions de chaque touche de votre appareil à la télécommande.

Pour "enseigner" des signaux aux touches VOL +/- ou MUTING

- Si vous utilisez la fonction d'apprentissage pour programmer les touches VOL +/- ou MUTING afin d'envoyer un signal à des appareils différents de la télévision ou de l'amplificateur, ce signal sera transmis uniquement en appuyant sur VOL +/- ou MUTING quand vous aurez sélectionné cet appareil.
- Si vous utilisez la fonction d'apprentissage pour programmer les touches VOL +/- ou MUTING afin d'envoyer un signal sur la télévision ou l'amplificateur, ce signal sera transmis seulement après avoir sélectionné TV ou AMP. Si vous sélectionnez d'autres appareils, le signal "appris" sera transmis.

Pour "enseigner" les signaux d'un climatiseur

Voir "Remarques sur la programmation des signaux pour un climatiseur" à la page 22.

Pour un apprentissage précis

- Ne déplacez pas les télécommandes pendant la procédure d'apprentissage.
- Veillez à maintenir la touche en cours "d'apprentissage" enfoncée jusqu'à ce que votre télécommande réagisse de la façon décrite.
- Utilisez des piles neuves dans les deux télécommandes.
- Evitez d'effectuer la procédure d'apprentissage dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou éclairés par une lampe fluorescente puissante. (Des parasites peuvent être émis au cours de la procédure d'apprentissage.)
- La zone de détection de la télécommande peut varier en fonction du type de télécommande. Si la procédure d'apprentissage ne peut pas aboutir, essayez de changer la position des deux télécommandes.
- Quand vous enseignez les signaux d'une télécommande à système d'échange de signaux interactif (fournie avec certains amplificateurs Sony) à la télécommande, le signal de réponse de l'appareil principal peut interférer avec la procédure d'apprentissage de la télécommande. Dans un tel cas, déplacez-la vers un endroit où les signaux n'atteindront pas l'appareil principal (une autre pièce, par exemple.)

IMPORTANT

Veillez à mettre la télécommande hors de portée des enfants en bas âge ou des animaux de compagnie et verrouillez les commandes à l'aide de la fonction de verrouillage (page 32). Des appareils tels que les climatiseurs, les appareils de chauffage, les appareils électriques et les volets ou rideaux électriques recevant un signal infrarouge peuvent être dangereux s'ils sont utilisés sans précautions.

Voir page suivante

**Programmation des signaux
d'une autre télécommande
— Fonction d'apprentissage
(suite)**

Programmation des signaux de commande à distance sur les touches de sélection des appareils

Vous pouvez "enseigner" une opération à une touche de sélection d'appareil, de sorte que l'opération soit automatiquement réalisée à chaque pression de la touche de sélection d'appareil. Par exemple, s'il est nécessaire de commuter la sélection d'entrée d'un amplificateur sur DVD quand vous utilisez un lecteur DVD, "enseignez" un signal de sélection d'entrée à la touche DVD. Après "l'apprentissage", la sélection d'entrée d'un amplificateur est automatiquement commutée sur DVD par une simple pression de la touche DVD. (Pour ce faire, un amplificateur doit d'abord être mis sous tension.)

Exemple : pour "enseigner" le signal de commande à distance de l'entrée DVD de votre amplificateur à la touche DVD de la télécommande

-
- 1 Effectuez les opérations 1 et 2 (page 14).

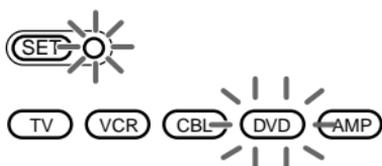
- 2 Appuyez sur la touche de sélection de l'appareil dont les signaux doivent être "appris" et maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 secondes.



L'indicateur SET et toutes les autres touches de sélection d'appareil s'allument.



Lorsque l'indicateur SET s'allume, vous pouvez relâcher la touche de sélection d'appareil. L'indicateur SET et la touche de sélection d'appareil clignotent (veille de la fonction d'apprentissage).



Si un autre signal a déjà été "appris" par cette touche

L'indicateur SET clignote deux fois, la télécommande n'active rien et retourne à son état de l'opération 2 où la touche SET est maintenue enfoncée. "Enseignez" une autre touche disponible ou effacez la fonction déjà "apprise" (page 20) et recommencez au début.

3 Appuyez sur la touche de l'autre télécommande et maintenez-la enfoncée, jusqu'à ce que le voyant SET et que toutes les autres touches de sélection d'appareil clignotent de nouveau.

Au cours du transfert des données, seul l'indicateur SET reste allumé et la touche de sélection d'appareil s'éteint.

Si le voyant SET clignote cinq fois

Ceci signifie que "l'apprentissage" n'est pas terminé. Répétez les opérations 2 et 3.

4 Répétez les opérations 2 et 3 pour "enseigner" les signaux de commande à distance aux autres touches.

5 Appuyez sur SET pour terminer "l'apprentissage".

Remarques

- Si vous n'effectuez pas d'opérations d'apprentissage dans les 20 secondes suivant n'importe quelle étape du processus, le mode d'apprentissage se désactive.
- Si vous n'effectuez pas l'opération 3 dans les 10 secondes suivant l'opération 2, la procédure d'apprentissage revient à l'opération 1. Recommencez l'opération 2 quand la touche de sélection d'appareil s'allume.

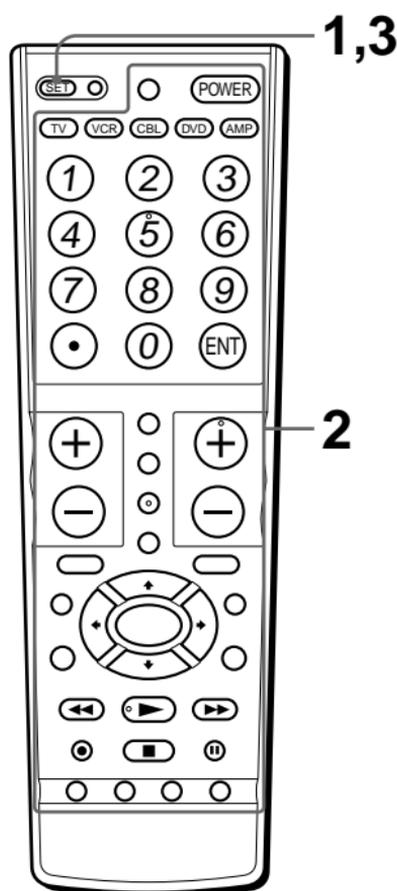
Pour annuler "l'apprentissage", appuyez sur SET.

**Programmation des signaux
d'une autre télécommande
— Fonction d'apprentissage
(suite)**

**Changement ou effacement
de la fonction d'une touche
"apprise"**

Pour changer la fonction
"apprise", effacez-la d'abord puis
recommencez la procédure
d'apprentissage.

**Pour effacer la fonction
"apprise" d'une touche
individuelle**

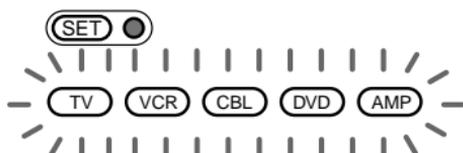


**Exemple: pour effacer la
fonction enregistrée sur la
touche 1 en mode VCR**

- 1 Maintenez la touche SET
enfoncée pendant plus de 3
secondes.



L'indicateur SET s'allume et
toutes les touches de sélection
d'appareil clignotent.



- 2 Appuyez sur la touche avec
la fonction à effacer, tout en
maintenant la touche de
sélection d'appareil
souhaitée enfoncée.



Lorsque l'effacement de la
fonction "apprise" est terminé,
le voyant de la touche de
sélection d'appareil s'éteint.



au cours de
l'effacement
des données

effacement
des données
terminé

Remarque

Veillez à appuyer sur la touche que
vous souhaitez effacer tout en
appuyant sur la touche de sélection
d'appareil. Si vous relâchez la
touche de sélection d'appareil, la
télécommande passera en mode
d'apprentissage.

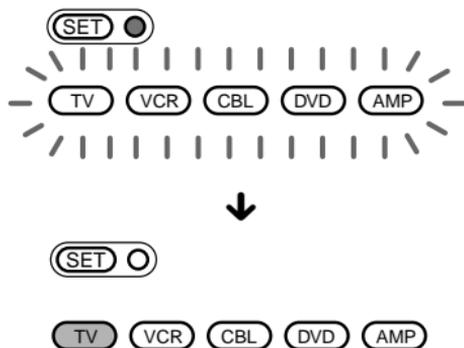
- 3 Appuyez sur SET pour finir
la procédure.

Pour annuler l'effacement,
appuyez sur SET.

Pour effacer la fonction apprise de la touche de sélection d'appareil TV, VCR, CBL, DVD ou AMP

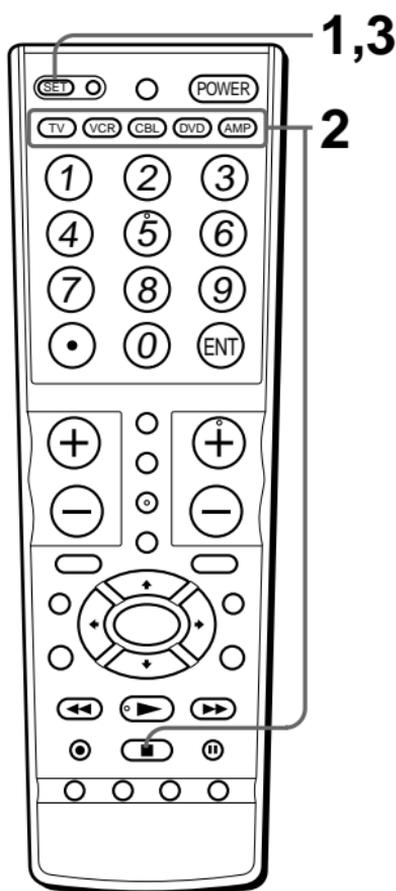
Exemple: pour effacer la fonction "apprise" par la touche TV

Tout en maintenant la touche SET enfoncée pendant plus de 3 secondes, appuyez sur la touche de sélection d'appareil TV.



Lorsque l'effacement d'une fonction "apprise" est terminé, le voyant de l'indicateur SET s'éteint.

Pour effacer tous les signaux de fonction "appris" par une touche de sélection d'appareil spécifique

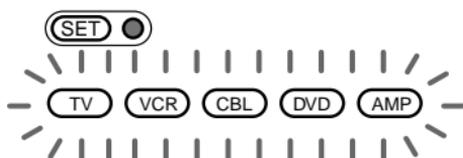


Exemple: pour effacer toutes les fonctions "apprises" par la touche VCR

- 1 Maintenez la touche SET enfoncée pendant plus de 3 secondes.



L'indicateur SET s'allume et toutes les touches de sélection d'appareil clignotent.



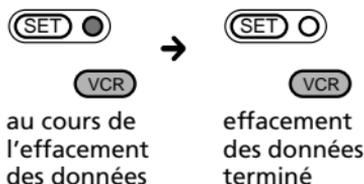
Voir page suivante

Programmation des signaux d'une autre télécommande — Fonction d'apprentissage (suite)

- 2 Tout en maintenant la touche ■ enfoncée, appuyez sur la touche de sélection d'appareil à effacer.



Lorsque l'effacement d'une fonction "apprise" est terminé, tous les voyants des autres touches de sélection d'appareil sélectionnées s'éteignent.



Remarques

- Par cette opération, vous pouvez seulement effacer les fonctions "appprises" sur toutes les touches d'un appareil spécifique.
- Pour effacer une seule fonction "apprise" d'une touche de sélection d'appareil, reportez-vous à la page 20.

- 3 Appuyez sur SET pour finir la procédure.

Pour annuler l'effacement, appuyez sur SET.

Remarques sur la programmation des signaux pour un climatiseur

A propos des réglages saisonniers

Si vous changez le réglage du climatiseur en fonction de la saison, vous devez enregistrer les signaux de commande à distance correspondant aux nouveaux réglages sur la télécommande.

Si la mise sous/hors tension ne fonctionne pas correctement

Si la télécommande peut effectuer seulement la mise sous tension "ON" avec une touche et la mise hors tension "OFF" avec une autre touche, alors que la télécommande de votre climatiseur peut effectuer "ON/OFF" avec une simple touche, enregistrez le signal sur deux touches de la télécommande de la façon suivante.

- 1 Effacez le signal de mise sous tension/hors tension "appris" sur la touche programmée de la télécommande.
- 2 Programmez à nouveau uniquement le signal de mise sous tension du climatiseur sur la touche de la télécommande en suivant les étapes de la section "Programmation des signaux d'une autre télécommande- Fonction d'apprentissage" (page 14).
- 3 Programmez le signal de mise hors tension du climatiseur sur une autre touche de la télécommande.

Les deux touches de la télécommande ont été programmées avec le signal de mise sous tension et le signal de mise hors tension du climatiseur respectivement, de telle façon que vous puissiez opérer le climatiseur avec la télécommande.